

السمات الخطية واللغوية لتمثال الإعدام بالمتحف المصري الكبير
(GEM_13330 EMC_JE_88146A = EMC_SR_4/512 رقم)

The Paleographical and linguistic Features of Execration Figure in The Grand
Egyptian Museum, Cairo

(No. GEM_13330 EMC_JE_88146A = EMC_SR_4/512)

ايه محمود عبد السميع محمد

كلية الآثار - جامعة الفيوم

am5420@fayoum.edu.eg

Article information

Pages: 12-33

Vol: 4 (2025)

Received: 6/2024 Accepted: 6/2025

DOI: 10.21608/archin.2024.277684.1017

Abstract:

This article focuses on studying the execration figure that was discovered at Giza in the Old Kingdom, that was preserved in the Grand Egyptian Museum No. (GEM_13330 EMC_JE_88146A EMC_SR_4/512) , In this study it is important to Study the linguistic and The paleography features of this piece, as well as To identify the changes that occurred in the shape of the signs and compare it with the hieratic signs on some models from the same collection preserved under numbers JE 88146 (A-D)‘ The researcher followed the same method of dividing signs as found in Gardiner, in addition to the signs given to her by Möller. For easier identification of the signs in the tables, the pieces under study belong to a period dating back to the Sixth Dynasty.

ملخص:

يركز هذا البحث على أحد تماثيل الإعدام المكتشف بالجيزة في عصر الدولة القديمة المحفوظ بالمتحف المصري الكبير برقم (GEM_13330 EMC_JE_88146A EMC_SR_4/512)، وتتطرق الدراسة إلى السمات اللغوية والخطية الواردة بنص التمثال للتعرف على التغيرات التي حدثت في شكل العلامة ومقارنتها مع العلامات الهيراطيقية الواردة على بعض نماذج من نفس المجموعة المحفوظة بأرقام JE 88146(A-D). وقد اتبع نفس أسلوب تقسيم العلامات الموجود عند جاردنر (Gardiner) ، إضافةً إلى رقم العلامة الوارد لها عند موللر (Möller) والتزمت الباحثة بهذا الترتيب ليتوافق مع التقسيم المعروف للعلامات لتسهيل الرجوع إليها، وتنتمي القطع محل الدراسة إلى فترة زمنية تعود للأسرة السادسة.

Keywords:

الكلمات المفتاحية:

Hieratic- execration figures- Old Kingdom- Giza
Paleographic studying.

الخط الهيراطيقي - تماثيل الإعدام - الدولة القديمة -
الجيزة - الدراسة الخطية.

مقدمة:

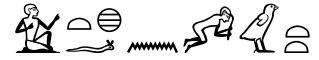
سجل على تماثيل الإعدام نصوص "هيرايقية كهنوتية تضم قوائم بأسماء أعداء الملك" سواء كانوا من الشعب المصري أو من الدول المجاورة ، كتبت النصوص على مجموعة من تماثيل وألواح طينية منذ الدولة القديمة في سقارة^٢ و الجيزة^٣ وأواني فخارية في الدولة الوسطى وقد كُشف عن الكثير منها في مرجيسيا بالنوبة ، وكانت تؤدي عليها النصوص السحرية، فقد إرتبط المصري بالسحر منذ عصور ما قبل التاريخ وطبقاً لفكر المصري القديم كان يتلى تعاويذ معينة لتدراً عنه الخطر ويحتمي بها^٦.

ما ورد من نصوص على القطعة محل الدراسة كان نموذجاً أولياً لصيغة التمرد في عصر الدولة القديمة والتي ستصبح أكثر تطوراً في الدولة الوسطى، فقد ذكر عليها أسماء بعض البلاد النوبية في صيغ تحذيرية ملعونين من قبل المصري ؛ عثر عليها Riesner ضمن القطع الطينية الصغيرة التي ذكرت أشخاصاً محددين المراد تدميرهم وإهلاكهم دون وجود صيغة معينة، فمن المرجح أن القطعة محل الدراسة كانت بمثابة خطوة إضافية لضمان المفعول السحري لجميع الأعداء قسم النص على التمثال لأقسام جاء فيها ذكر:

➤ بلاد نوبية

➤ صيغ التمرد (النوايا السيئة) .

وقد أشار المصري القديم إلي تماثيل الإعدام في نصوص التوابيت (التعويذة ٣٧):



$twr^{\square} n \ hft^{\square}$

^١ عبد التواب (زينب) رياض، طقوس اللعنة ومظاهرها في مصر خلال عصور ما قبل التاريخ والعصور المبكرة ، مجلة الإتحاد

العام للأثاريين العرب، مجلد ٢٢، عدد ١، ٢٠٢١، ١٤٢.

‘Abd al-Tawwāb (Zaynab) Riyād, Ṭuqūs al-La‘nah wa-mazāhiruhā fī Miṣr ḥilāl ‘uṣūr mā qabla al-Tārīḥ wa-al-‘uṣūr al-mubakkirah, Maḡallat al-Itihād al-‘āmm lil-Āṭāryīn ‘al-‘Arab, Vol. 22, Issue 1, 2021, 142.

²Quack, J., F., "Some Old Kingdom Execration Figurines from the Teti Cemetery," The Bulletin of the Australian Centre for Egyptology 13, (2002), 149-160.

³Osing, J., "Ächtungstexte Aus Dem Alten Reich (II)", dans MDAIK 32 (1976), 133; Posener, G., "Ächtungstexte" in LÄ I, 1975, 67.

^٤ شملت على ٢٥١ قطعة من الأواني الفخارية بأحجام مختلفه، منهم ٢١٧ نقش عليهم بالحبر الاسود و ٣٤ كانت شظايا

صغيرة غير موصوفة ، انظر

Sethe ,K., Die Ächtung Feindlicher Fürsten Völker Und Dinge Auf AltÄgyptischen Tongef Ässcherben Des Mittleren Reiches, Berlin, 1926, 5.

⁵Koenig, Y., "Les textes d'envoûtement de Mirgissa" Revue d'egyptologie 41, (1990), 103-117.

⁶Borghouts, J.F., "Magie", LÄ III, 1980, 1137-1138.

⁷ Elaine, M. G., Clay Execration Figurines in the Egyptian Old Kingdom, North Carolina (2022),

41.

^٨ ذكرت كلمت  والتي تعني تمثال بصور كتابية أخرى كتبت بمخصص المومياء في وضع عمودي  (twr) ،

كما كتبت أيضاً بدون مخصص 

بينما أطلق على تمثال المتمرد  *twt n sby* ، وقد ذكرت النصوص المصرية في عصر الدولة القديمة الأسرى الأحياء المقيد أذرعتهم وراء ظهورهم بمصطلح *skr-w-ḥnh* ورد بهذا الشكل الآتي:



twt n skr-ḥnhw ^٤

تمثال الإعدام بالمتحف المصري الكبير (رقم JE 88146A)

الوصف: قطعة طينية مستطيلة مسطحة تمثل الجذع لها طرف علوي ممتد يمثل الرقبة*، كتب عليها بالخط الهيراطيقي في ستة أسطر أفقية تم إدراج أسماء البلدان جنباً إلى جنب في أعمدة رأسية قصيرة من أجل الوضوح، كتب عليها بالحبر الأسود بشكل واضح والبعض الآخر خافتاً تظهر عليه أثر الحبر. **المقاسات:** متوسط إرتفاعها ٧,٥ - ٧,٦ سم عند الأكتاف وفي المنتصف ٩,٧ سم وعرضها ٦,١ سم بسمك ٢,٠ سم.

مكان العثور:

في ١٧ مارس عام ١٩٢٧ كشف Riesner خلال حفرياته في شرق هرم خوفو أثناء أعمال التنظيف في شارع مقبرة G7200 شرق مصطبة G7230 (شكل أ) على إبريق (شكل ب) كتب عليه بالحبر الأسود بالخط الهيراطيقي بداخله ستة وستون قطعة طينية مكتملين و ست قطع غير مكتملة كتب عليهم بالحبر الأسود فيما عدا قطعة واحدة (JE88146B) فقط كتب عليها بالحبر الأحمر حفظوا بأرقام JE 88146(A-D)، كان من بينهم تمثال من الطين (شكل ج) مستطيل الشكل كبير الحجم عن باقي القطع حفظ برقم (JE 88146A) .^٥

Wb,V,255,8.

^١ كتب مخصص كلمة *hft* (العدو) برجل مقيدة ذراعيه خلف ظهره  وأحياناً بمخصص يمثل رجل منكب على وجهه يسيل منه الدماء .

Wb, III,276;277,4.

² Schott, S., "Drei Spruche gegen Feinde", ZÄS 65(1930),41.

عبر المخصص  عن التمثال (*twt*) انظر

Wb,V,255(14).

³ Antonio, L., *Slavery and Servitude*, UCLA Encyclopedia of Egyptology, 1, (2012), 5.

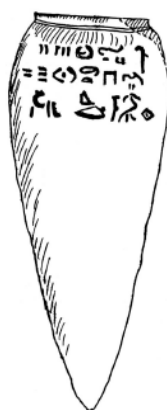
⁴ Urk, VI, 37, 2.

* هناك رأي بأنها ليست تمثال وانما ما يشبه اللوح الكتابي، وقد أكد أ.د/ماهر أحمد عيسى أنه يتفق مع هذا الرأي ولا يعتقد الجزء الذي ايلحتوى على الكتابة هو الجذع و العلوى هو الرأس ، انظر

Colledge, S., "The Process of Cursing in Ancient Egypt" , Liverpool(2015), 89.

⁵ Osing, "Ächtungstexte Aus Dem Alten Reich (II)", 133-134.

<http://giza.fas.harvard.edu/sites/2086/full/> 3/9/2024, 11:30 AM.

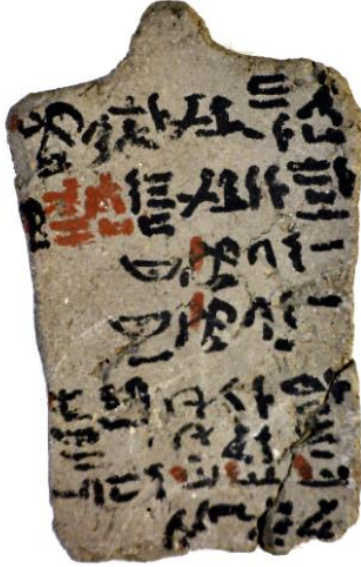


Osing, "Ächtungstexte Aus Dem Alten Reich (II), tafeI 51.

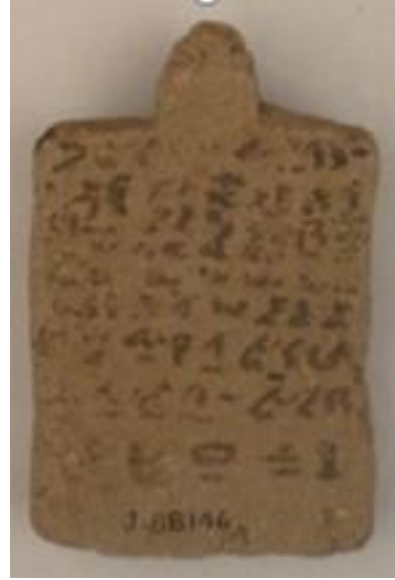
أشارت تقارير الحفائر إلى أن هذه القطعة تؤرخ تقريباً إلى عصر الدولة الوسطى؛ ولكن وفقاً للدراسة التي قام بها Osing فلقد اقترح أن تؤرخ إلى عصر الأسرة السادسة، وتوافق الباحثة اقتراح Osing هو الأقرب للصواب، حيث أن ما ورد على القطعة من نصوص تعتبر صيغة أولية لنصوص اللعنة التي ستتطور في عصر الدولة الوسطى.

<http://giza.fas.harvard.edu/diarypages/3718/full/> 1/12/2023, 8:30 AM.

فمن خلال السمات الخطية (جدول ١) نلاحظ تشابه في السمات الخطية، كما أن الشكل العام والتصميم مشابهة لقطعة الدولة القديمة المحفوظة بمتحف برشلونة برقم (E 619) شكل (د) .



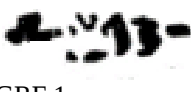
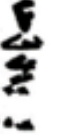
شكل (د)



شكل (ج)

© Egyptian Museum of Barcelona

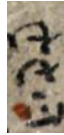
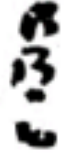
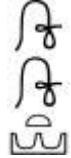
© <http://giza.fas.harvard.edu/objects/55188/full/>[8/2/2024, 10:00 AM.](#)

كلمات	تمثال متحف المصري الكبير (JE88146A)	تمثال متحف برشلونة (E 619)
		
		

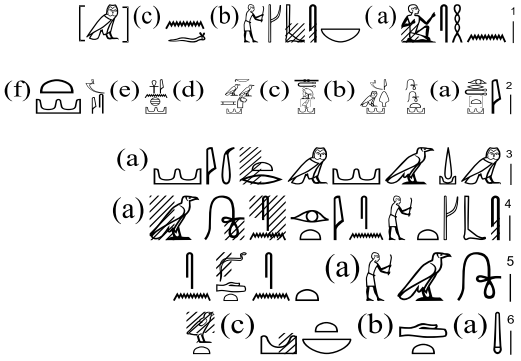
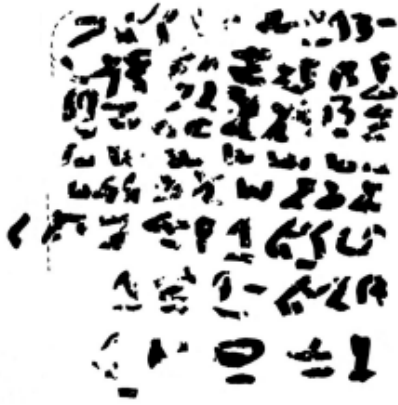
في عصر الدولة الوسطي كتبت كلمة *nhsw nbw* علي تمثال المرمر محفوظ في المتحف المصري برقم (JE 63955)

بشكل إختلف عما جاء في نصوص اللعنة في الدولة القديمة هكذا  ، انظر

Posener, G., "Cinq Figurines D'envoûtement", Institut Francais D'archeologie Orientale Du Caire, 1987,46.

 E 619,5	 GRF,2	
 E 619,5	 GRF,2	

جدول (١): يوضح الكلمات المتشابهة لنصوص اللعنة في الدولة قديمة .

	 الصورة الخطية للقطعة محل الدراسة شكل (ج)
نقلًا عن : Osing, "Ächtungstexte Aus Dem Alten Reich (II)," 32,146, tafel 51.	

الترجمة

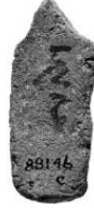
القيمة الصوتية

- ١ - كل نوبي يثور في أولئك [البلاد] 1. *nḥsi nb(a) [sb] i nf [m]*
- ٢ - إرثت ، واوت ، إيام ، ساثو ، كأو ، إعنخ ، ماستي 2. *irṯ[t], w3w3t, i3m, s3ṯw, k33w, iʿnh, m3sti,*
- ٣ - مجا ، مترتي 3. *md3 , mtrti*
- ٤ - (من) يتمرد ويخطط لفعل التخريب 4. *sbi(w)tisn iri(w)tisn w3*
- ٥ - يقول السيئ 5. *w3.tisn dd.tisn*
- ٦ - كل الكلمات السيئة 6. *mdwt nbt dwt*

التعليق

السطر الأول:

ما كتب على التمثال الكبير كان مختلف عما وجدناه على تماثيل الإعدام والتي تحمل أسماء تشير إلى الأشخاص بشكل فردي مثلما ذكر اسم العدو *3ti* على القطعة Exe.Rk74 من نفس المجموعة (شكل ذ) ، بينما على القطعة محل الدراسة فكانت الإشارة عامة إلى جميع النوبيين المتمردين وكانت هذه عادة المصريين حين يذكرون شعب من الشعوب كانوا يتجهوا الي النوبة أولاً متمثلاً في قدوم نهر النيل إليهم من هذه الجهة .¹



شكل (ذ) محفوظة بمتحف المصري بالقاهرة،

Osing, "Ächtungstexte Aus Dem Alten Reich (II)," 32, tafel 50.

(a) تعاني هذه العلامة  التي وردت في كلمة *nh̥si* من التدمير وعدم الوضع طبقاً لما وردت عليه من نماذج مختلفة فهي تمثل مخصص  أو  * من خلال بقايا العلامة في الجزء العلوي ترجح الباحثة انها تمثل () انظر جدول ٢

	(A1) 	(A12) 
Möller ²		

جدول (٢) يوضح مقارنه بين المخصص  أو 

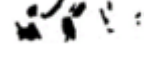
¹ محمد (عصام) السعيد، نصوص التدمير والهلاك لأعداء مصر (نصوص اللعنة)، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية (٢٠١٥) ١٣٢،

Muḥammad (‘Iṣām) al-Sa‘īd, Nuṣūṣ al-Tadmīr wā al-halāk l’-dā’ Miṣr (Nuṣūṣ al-La‘nah), Dār al-Ma‘rifah al-ḡāmi‘īyah, Alexandria (2015), 132.

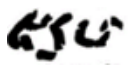
* فقد ذكر  *hw-nḥsi* هو لقب عسكري يعني مدمر النوبيين كتبت كلمة *nh̥si* ب مخصص الجندي يحمل قوس  ،

Junker, H., Bericht über die Grabungen auf dem Friedhof des Alten Reiches bei den Pyramiden von Giza Die Mastabas der IV Dynastie auf dem Westfriedhof, Giza I, Wien 1929,254.

² Möller, I, 3-4.

جاءت بداية الكلمة مهشرة  (b)  [sb] i بمعنى "يثور ويتمرّد" وقد كتبت بالعلامة

الهيراطيقية  وهي (Aa26) ذكرت بنفس الشكل في قائمة Goedicke¹ ، وأحيانًا كان تكتب بالعلامة

(T14)، وكذلك بمخصص الأسير A13  تكرر ذكرها في السطر الرابع بشكل أوضح مع 

المتمم الصوتي  هكذا  ولحق بها الضمير sn بدون علامات الجمع، كما كتبت أيضًا بمخصص

الرجل ممسكًا بالعصا A24  إختزل الكاتب العلامة  وعبر عن الجسد بشكل منفصل عن الرأس

وكذلك خط طويل ممتد منفصل عن خط الجسد يمثل اليدين بالعصا بحركة واحدة، كما كتبت العلامة

بشكل مشابه للعلامة الأولى إختلف في تمثيل الجسد بشكل منحنى ومثلت العصا بشكل مقوس.

إعتبر Osing علامتي  (c) أنهم يمثلون  ولكن ترجح الباحثة أنها تمثل اسم الإشارة (Demonstratives)

(جمع للبعيد nf  - تعود على البلاد - وردت بهذا الشكل  في قائمة Goedicke² ؛

السطر الثاني والثالث:

ذكرت القطعة محل الدراسة تسع بلاد نوبية في صيغة تحذيرية لما قد يسببوه من الفوضى ضد مصر أو ملكها،

تم التعرف على ٤ منهم ($w3w3t$, $s3tw$, $irt[t]$, $i3m$)^٣ في مصادر تعود للدولة القديمة بالإضافة ل $k33w$,

$md3$ ، وقد أوضح Edle^٤ أن الترتيب الجغرافي ل $w3w3t$, $irt[t]$, $s3tw$ من الشمال الي الجنوب حيث أنهم

¹ FCD,220.

² Goedicke, *Old Hieratic Paleography*, 50a.

³ FCD,220.

^٤ بكير (عبد المحسن) ، قواعد اللغة المصرية في عصرها الذهبي، الطبعة الرابعة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة (١٩٨٢) ٣٢.

Bakīr ('Abd al-Muḥsin), *Qawā'id al-Luḡah al-Miṣrīyah fī 'aṣrīhā al-ḡahabī*, al-Ṭab'ah al-rābi'ah, al-Hay'ah al-Miṣrīyah al-Āmmah lil-Kitāb, Cairo (1982), 32.

Gardiner, A., *Egyptian Grammar, being an Introduction to The Study Hieroglyphs*, Oxford (1979), 85-87.

⁵ Goedicke, H., *Old Hieratic Paleography*, Halgo (1988), 60b.

^٦ - يقع النطاق الجغرافي ل $w3w3t$ جنوب الجندل الأول، انظر

بيومي(محمد) مهران، المدن الكبرى في مصر والشرق الأدنى القديم، الجزء الأول، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية(١٩٩٩)،

١٥٦.

Bayyūmī (Muḥammad) Mahrān, *al-Mudun al-Kubrā fī Miṣr wa-al-Sharq al-Adnā al-qadīm*, al-ḡjuz' al-Awwal, Dār al-Ma'rifah al-ḡāmi'iyah, Alexandria (1999), 156.

⁷ Posner, G., *Princes et Pays D'asie et de Nubie: Textes hiératiques sur des Figurines d'envoûtement du Moyen Empire*. Fondation égyptologique rein Élisabeth(1940),44.

⁸ Edel, E., " Die Ländernamen Unternubiens und die Ausbreitung der C-Gruppe nach den

كانوا متجاورين طبقاً لما ورد في نقوش مقبرة *hrw-hwjf*، وقد إختفى ذكر *irt[t]*, *s3tw* في الدولة الوسطي والدولة الحديثة أما عن باقى البلاد النوبية الثلاثة فقد وجدوا فى مصادر من الدولة الحديثة (*mtrti*, (*f*)*m3sit*, *nhj*)^١.

البلاد :

(a). *irt[t]*

تم تحديد موقع هذا البلد، حيث يقع بالقرب من توماس تحديداً بين مدينة أسوان ووادي حلفاء، وهناك رأي آخر أنها تقع بين توماس والمدايك^٢.

ذكر Osing أن اسم هذا البلد النوبي حذفت منه  قبل  ، نلاحظ مسافة علي سطح القطعة تسمح بكتابة العلامة، وكما ذكرنا أن اسم البلد تكرر على القطعة E 619 .

: *w3w3t*

سكن هذه البلد النوبيين وشكلوا جزء من الدولة المصرية ، سميت النوبة السفلي (واوات) وهي تمتد بين الشلال الأول ومنطقة تسمى بطن هاجر (بطن الصخرة) ورد ذكرها على تمثال الممر من الدولة الوسطي رقم

Je(63959)  .^٤

وردت علامة  v4 بشكلين :  

Reiseberichten des *Hrw-hwj*” in *Orientalia* 36.2 (1967), 134-135.

¹ Edel, “ Die Ländernamen Unternubiens und die Ausbreitung der C-Gruppe nach den Reiseberichten des *Hrw-hwj*”, 135-149.

^٢ عبدالمنعم (أبو بكر)، بلاد النوبة، المكتبة الثقافية، القاهرة (١٩٦٢)، ١٥.

‘Abd al-Mun‘im (Abū Bakr), *Bilād al-Nūbah*, al-Maktabah al-ṭaqāfiyah, Cairo (1962), 15.

³ Edel, “ Die Ländernamen Unternubiens und die Ausbreitung der C-Gruppe nach den Reiseberichten des *Hrw-hwj*”, 145.

⁴ Posener, “Cinq Figurines D'envoûtement “, 39.

عبر عن الجزء المربوط البيضاء بشرطة سفلية سميكة يتصل بها من يساراً قوس منحني يمثل الحبل، بينما في العلامة الثاني رسم العلامة في حركتين الأولى عبر عن الجزء المربوط بخط متعرج منفصل عن الشرطة الرأسية الممثلة للحبل.

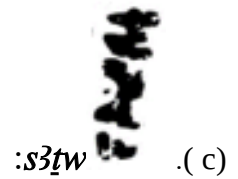


ذكرت بلدة *im3* في نصوص الدولة القديمة، وقد كانت تقرأ *im3* علاوة على ذلك القراءة الشائعة *im3* ، حيث ذكر محمد بيومي مهران ثمانية آراء حول موقع مدينة *im3*:

أنها تقع جنوب بطن الحجر، ثاني هذه الآراء أنها في واحة دنقلة، أو ربما تقع بالقرب من مجري النيل حول الجندل الثاني، وهناك رأي رابع جاء فيه أنها تقع ما وراء الجندل الثاني؛ ولكنها ليست "كرما" لذا هي تقع بين الجندلين الثاني والثالث، وهناك من يرجح أنها تقع في دارفور، وكذلك يمكن أن تقع عند جزيرة "ساي" شمال الجندل الثالث، بينما ذكر الرأي السابع أنها تقع جنوب وادي حلفا، وأخيراً هناك من يري أنها تمثل جغرافياً بحر الغزال الحالي .^٢

وردت العلامة الهيراطيقية  والتي تمثل  بشكل مميز للعلامات المكتشفة بالجيزة في قائمة Goedicke هكذا  ، جاءت العلامة الهيراطيقية  مهشرة وطبقاً للسياق فهي تشير إلى العلامة الهيروغليفية *im3* حيث أنها لم يرد ذكرها بنفس الشكل في قوائم الدراسة الخطية، وردت في قائمة Goedicke

هكذا  ؛ وكذلك في قائمة Möller وردت بشكل آخر هكذا  ، كتبت العلامة  فقد مثل الجسد بالرأس بشرطة مائلة لحق بقمتها شرطة صغيرة تمثل المنقار والتي تقع في منتصف رأس العلامة الهيروغليفية، لحق بنهاية الخط المعبر عن الجسم منحني مقوس عبر عن قدم الطائر.



وهي تقع بين توشكا ووادي حلفا تمتد *s3tw* جنوباً من مدينة *irt[t]* .

¹ Edel, E., *Altägyptische Grammatik* , Roma(1955),60.

^٢ بيومي، المدن الكبرى في مصر والشرق الأدنى القديم، ١٥٧.

Bayyūmī, al-Mudun al-Kubrā fī Miṣr wa-al-Sharq al-Adná al-qadīm, 157.

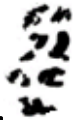
³ Goedicke, *Old Hieratic Paleography*, 38b.

⁴ Goedicke, *Old Hieratic Paleography*, 20a.

⁵ Möller, I, 25(266).

كتبت علامتي  بشكل متصل (Ligatures) تعبيرًا عن مهارة الكاتب عند كتابته للعلامات فأراد أن يظهرهما بشكل جمالي ولجعلهما أكثر وضوحًا .¹

تمثل العلامة الهيراطيقية  رجل في وضع الركوع أمامه وعاء مستطيل يسكب الماء عليه من وعاء آخر  وردت في قائمة Möller بهذا الشكل ²، وتأتي كمخصص في كلمة *s3tw* بمعنى سكب المياه في قاموس برلين.³

(d).  :K33w

ذكر اسم البلد بشكل كتابي مغاير في مقبرة *wni* هكذا  ، ذكرت العلامة الهيراطيقية  وهي تمثل علامة رأس الفهد F9  برقبة طويلة بشكل مختزل حيث لم يهتم الكاتب في إظهار العناصر المعبرة عن العلامة مثل الرأس بقوس منحنى إلتصق بيه من أسفل شرطة رأسية تعبر عن رقبة الفهد لحقت بها زائدة كتابية ، كتبت العلامة  بشكل مختزل لم يراعى فيه الدقة المطلوبة لإظهار العناصر المعبرة للعلامة الهيروغليفية  N36 .

(e).  :(*i'nh*) *'nh*

جاء ذكر هذا البلد في مصطبة "*whm-k3(i)*" تعود للأسرة الخامسة⁴ ، وقد ظل هذا الإسم حتى عهد الأسرة الثامنة عشر وقد حدث خلال تلك الفترة تغيرات لغوية فقد حدث إبدال بين *n* و *h* أو ربما بين *'* و *i* كما كان هناك إرتباط بأسماء البلدان النوبية منذ عهد تحتمس الثالث أسرة الثامنة عشر.

وردت العلامة  بنفس الشكل  في قائمة Möller⁵ تشير إلى *'nh* فعل ثلاثي صحيح عرف منذ الأسرة السادسة، جاءت العلامتين  بشكل متصل زائف أى دون قصد حيث تتداخل فيها العلامات نتيجة لرفع الكاتب لفرشاته أثناء الكتابة ، وتظهر تحديدًا عند كتابة النص في أعمدة رأسية .⁶

¹ Ewais, M. and Nassar, M., "Ligature Style in the Middle Kingdom Hieratic Papyri", *JARCE* 58 (2022), 60.

² Möller, I, 4(41).

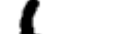
³ Wb, III,423,3.

⁴ *Urk.* I, 101,15.

⁵ Kayser, H., *Die Mastaba des Uhemka Ein Grab in der Wüste*, Fackelträger Verlag Schmidt Küster GmbH Hannover (1964), 72.

يمكن قراءة الاسم $i^{\text{c}}nh$ أو nhi حيث جاء ذكره في Ranke $\ominus i^{\text{c}}nh$.^٣

m3sti .(f)

الإسم غير متعارف عليه فى مصادر الدولة القديمة، كتب هكذا   m3s وكذلك  بشكل واضح أما العلامة  فهي يمكن أن تكون  أو  وقد قرأ Osing الاسم m3sit تشابهة من أسماء البلاد النوبية المعروفة في عصر الدولة الحديثة وهم , , , , ، وتوافقه الباحثة الرأي حيث أن العلامة  تمثل علامة  مثلما وردت بهذا الشكل  على قطعة ٢١ من نفس المجموعة ، راجع جدول (٢)

(M17) 	(U33) 
 	
RK15-16	RK21

دول يوضح مقارنه بين  او 

ذكرت العلامة الهيروغليفية Δ كمتعم صوتي ليصبح الاسم $m3sti$ ، ورد إسمان لبلدين نوبيين في عصر الدولة الحديثة بأشكال كتابية مختلفة وهما $msti$  Δ , mst .

في السطر الثالث :

W 224
:md3

عرفت قبيلة *md3i* وهم من القبائل النوبية الصحراوية لا يستقرون في منطقة محددة؛ فقد كانوا يتنقلون بين السودان والنوبة السفلى .^١

¹ Möller, I, 51.

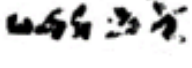
² Ewais and Nassar “Ligature Style in the Middle Kingdom Hieratic Papyri”, 54.

³Ranke, 1, 68, 3.

⁴Osing, "Ächtungstexte Aus Dem Alten Reich (II)" , 32- 49.

⁵ Osing, "Ächtungstexte Aus Dem Alten Reich (II)", 32, 48.

وردت العلامة  وهي تمثل G17  ركز الكاتب على إظهار المنقار الموجود وسط رأس العلامة الهيروغليفية مثل الجزء الأيسر جسد الطائر وجعل الجزء الخاص بالقدم موازي لخط الجسم وبنفس الحجم، جاءت العلامة  والتي تمثل G1  كتمم صوتي للعلامة الثنائية d3 ، كما عبر الكاتب عن العلامة الهيروغليفية  والتي تمثل U29  حفرة (شعلة) نار فعبر الكاتب عن الشعلة بشرطة قصيرة سميكة تتصل بشكل بيضاوي مغلق يمثل الحفرة ، والتي وردت في قائمة Goedicke ب بهذا الشكل  .^٢

(a).  :Mtrti

ذكرت في نصوص الدولة الحديثة إسم بلد نوبي    mtwrti^٣ تشابهة مع إسم Mtrti، كتبت العلامة  بشكل لم يرد في قائمة الدراسة الخطية لتلك الفترة، وردت علامتان المتصلتان  وهما يمثلان  ورت بشكل آخر  في قائمة Möller^٤.

من السطر الرابع حتي السطر السادس:

إحتوي كلاهما على صيغة sdm(w).tifi ، جاء sbi(w)tisn (من سيتمرد) ، كتبت كلمة W3 بدون المخصص  لعدم وجود مساحة كافية حيث تم ذكرها في السطر الخامس كاملة  (a) بمعنى الأشياء السيئة منذ الدولة الوسطي كتبت بمخصص رجل جالس يضع يده في فمه  بمعنى التخطيط للشر ، ، كما اقترح Posener ترجمة معنى الفعل وهو " يشارك في السوء " ، هناك علاقة وتجانس بين

^١ بيومي، المدن الكبرى في مصر والشرق الأدنى القديم، ١٥٦.

Bayyūmī, al-Mudun al-Kubrā fi Miṣr wa-al-Sharq al-Adnā al-qadīm, 156.

²Goedicke, 40a.

³Osing, "Ächtungstexte Aus Dem Alten Reich (II)" , 32- 49.

⁴Möller, I, 72.

^٥- تعبر صيغة sdm.ty.fy عن إسم الفاعل المبني للمعلوم في زمن المستقبل وهي تتكون من جذر الفعل مضاف إليه النهاية ty. وأحياناً كانت تكتب هذه النهاية بشكل مختصر هكذا (t). تلحق بجذر الفعل مباشرة وكذلك الضمير المتصل للشخص الثالث Gardiner, *Egyptian Grammar Being an introduction to the study of hieroglyphs*, 280; Gunn, B., *Studies in Egyptian Syntax*, Paris (1924), 40-44.

^٦ ذكرت كلمة  في Urk هكذا "w3 m mdww sbiwt pw" وهو الشخص الذي يخطط للشر والتخريب ، انظر

Urk, I, 281f; Wb. I, 244(7).

⁷ Sethe., *Die Ächtung Feindlicher Fürsten Völker Und Dinge Auf AltÄgyptischen Tongef Ässcherben Des Mittleren Reiches*, 42 .

⁸ Wb, I, 244 (10-13).

⁹ Posener, " Cinq Figurines D'envoûtement ", 43.

وهي تمثل وردت في قائمة Goedicke بهذا الشكل .^٢

البلدية في قضاء غاديسكو (Goodisako) في منطقة اللالابا (c) تشالانغ (Chalang) في قضاء أبوسير (Abusir) في ولاية

A map of the Nile River valley showing the locations of Assuan, Dakka, Medih, Korosko, Jrtt, Tomas, Aniba, Toshka, and Wadi Halfa. The map includes labels for 'W3w3t' and 'Z3tw' in different regions, and dashed lines representing geographical boundaries or administrative divisions.

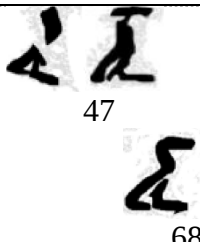
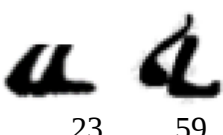
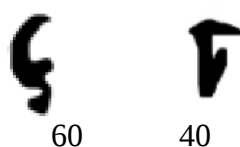
25 |

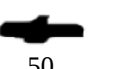
ثانيًا: التعليق الخطي:

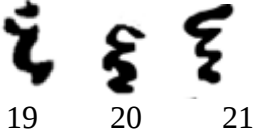
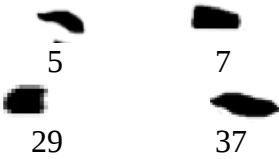
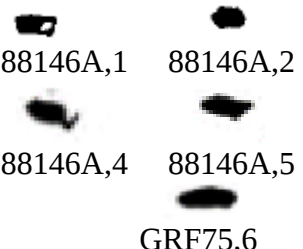
الرقم الموجود أسفل العلامة من ترقيم الباحث؛ لأن القطع كانت في مجموعة واحدة وغير مرقمة.

نماذج من مجموعة (RK*(JdE 88146)	GRF*(88146A)	Hieroglyph	Gardiner & Möller
 35	 88146A,1  88146A, 5  88146A,2		A24 15
 17  18	 88146A ,2  88146A,3		D4 82
 60  24	 88146A,2		D21 91
	 88146A,5  88146A,6		D46 115
 68	 88146A,4		D58 124
	 88146A,2		F9 147
	 		G1 192

* اختصاراً للمجموعة التي إكتشفها Reisner.

	88146A,2	88146A,3		
		88146A,4		
	88146A, 1	88146A,3		G17 196
	88146A,3	88146A,2		
		88146A, 6		G43 200
		88146A,1		I9 263
		88146A,5		I10 250
	88146A,2	88146A, 2		M17 282 
		88146A,4		
		88146A,2		N25 322
		88146A,3		
		GRF75,6		N26 320
	88146A,1	88146A,2		N35 331

 7  13	 88146A,4  88146A,5		
 21  28	 88146A,2		O34 366
 44  50	 88146A,1,88146A,2  88146A,4  88146A,5		S29 432
 60  20	 88146A,2		S34 534
	 88146A,6		S43 456
	 88146A,2		U1 469
	 88146A,3		U29 321
 41  21	 88146A,3		U33 401
	 88146A,4  88146A,5		V4 524
			V13 528

3	88146A,2		
 19 20 21	 88146A,1	 V28 525	
	 88146A,6	 V30 510	
 5 7 29 37	 88146A,1 88146A,2 88146A,4 88146A,5 GRF75,6	 XI 575	
	 88146A,1 88146A 5,4	 Aa26	

مضمون ونتائج الدراسة

حدث تطور ملحوظ في نصوص تماثيل الإعدام حيث كان يكتب إسم العدو بشكل فردي مستقل دون ذكر اسم الأب أو الأم يصعب علينا تحديد هوية الشخص، ما ورد من نصوص علي القطعة محل الدراسة كان نموذجاً أولياً لصيغة التمرد في عصرالدولة القديمة والتي ستصبح أكثر تطوراً في الدولة الوسطى، قسم النص علي التمثال لأقسام جاء فيها ذكر:

لعامة للنوبيين

تسع بلاد نوبية

صيغ التمرد (النوايا السيئة)

يرجع تأريخ التمثال ونظيرها من القطع الأخرى المنتمية لنفس المجموعة إلي الأسرة السادسة.

بعد دراسة القطعة استنتجت الباحثة بعض السمات الخطية للعلامات التي ظهرت علي القطعة موضع الدراسة.

العلامة	الملاحظات
 GRF88146A,	عبر الكاتب عن الرجل الواقف منحني ممسكاً بعصا في مرحلتين: المرحلة الأولى تمثل

جسد الرجل والقدمين، وعبر عن ذلك بخط معقوف والمرحلة الثانية تمثل الذراعين والعصا، وردت العلامة بشكل مختصر هكذا  . GRF88146A,1	
عبر الكاتب عن محيط الفم في خطوة واحد عبر عنها بشكل بيضاوي مفتوح لأعلي، انتهت بشرطة سفلية تمثل زائدة كتابية. 	GRF88146A,2
عبرت العلامة عن اليد والرسغ معًا بحركة واحدة حيث رسم الرسغ بخط يتصل من الأعلي بإنحناء علوي يمثل الأصابع وجدت زائدة كتابية أسفل خط الرسغ، ذكرت بشكل مختزل عما سبق جاء فيهما الرسغ مع باقي اليد بشكل أفقي يعلوه خط مائل صغير يمثل باقي تفاصيل الأصابع المضمومة  . GRF88146A,6	GRF88146A,5
كتبت علامة رأس الفهد برقبة طويلة بشكل مختزل حيث لم يهتم الكاتب في إظهار العناصر المعبرة عن العلامة مثل الرأس بقوس منحنى إلتصق بيه من أسفل شرطة رأسية تعبر عن رقبة الفهد لحقت بها زائدة كتابية. 	GRF88146A,2
جاءت علامتين تعبران عن رأس وجسد طائر العقاب، بينما جاء ذكر العلامة بكامل عناصرها التشريرية من رأس وجسد وقدامين الذيل هكذا  . RK68	GRF88146A,2
كتبت العلامة بقوسين متصلين القوس العلوي يمثل رأس البومة برأسها المدببة والقوس الآخر السفلي يعبر عن الجسم، كتبت العلامة بشكل آخر  مثل الجسد بالرأس بشرطة مائلة لحق بقمتها شرطة صغيرة تمثل المنقار والتي تقع في منتصف رأس العلامة الهيروغليفية، لحق بنهاية الخط المعبر عن الجسم منحنى مقوس عبر عن قدم الطائر، جاءت العلامة  مثل الجزء الأيسر جسد الطائر وجعل الجزء الخاص بالقدم موازي لخط الجسم وبنفس الحجم.	GRF88146A,1
عبر الكاتب عن رباط النعل أو العنق بخط طولي مستقيم يقطع خط رأسي إلتحم به خط مقوس يشبه رقم ٧. 	RF88146A,2
عبر عن العصا بخط رأسي إلتصقت به زائدة كتابية وعبر عن الجزء السفلي بخط أفقي. 	GRF88146A,
مثلت علامة المنجل بشكل يتطابق مع الأصل الهيروغليفي فقد عبر الكاتب عن يد المنجل بخط عرضي منفصل عن الخط الأفقي المقوس الممثل لجسد العلامة . 	GRF88146A,
تمثل العلامة حفرة (شعلة) نار فعبر الكاتب عن الشعلة بشرطة قصيرة سمكية تتصل	

GRF88146A,		بشكل بيضاوي مغلق يمثل الحفرة.
GRF88146A,		مثلت العلامة التي تعبر عن المدقة (يد الهون) في حركتين: جاءت الحركة الأولى معبرة عن الجزء العلوي المنحني، بينما إختزل في الحركة الثانية الجزء السفلي بيضاوي الشكل بخط رأسي عريض .
RF88146A,2		وتطورت العلامة والتي تمثل حبل لربط الحيوانات فعبر عنها بخطين مائلين تقابلت أطرافهم جهة اليسار مكونة زاوية حادة، بينما عبر عنها بمنحني مفتوح جهة اليمين RK 3
GRF88146A,		كتبت علامة ضفيرة من فتيل الكتان بطريقة تتم عن عدم إكتراث الكاتب بالتزام الدقة فقد عبر عنها بخط رأسي يبدو عليه أثر التموج الممثل لحلقات الضفيرة الكتانية للعلامة الهيروغليفية .
GRF88146A,6		جاءت العلامة معبرة عن المحيط العام لسلة الخوص بنفس شكلها في الهيروغليفية.

قائمة المراجع العربية:

- بكير (عبد المحسن) ، قواعد اللغة المصرية في عصرها الذهبي، الطبعة الرابعة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة (١٩٨٢).
- Bakīr (‘Abd al-Muḥsin), Qawā‘id al-Luġah al-Miṣrīyah fī ‘aṣrīhā al-ḍahabī, al-Ṭab‘ah al-rābi‘ah, al-Hay‘ah al-Miṣrīyah al-‘Āmmah lil-Kitāb, Cairo (1982).
- عبدالمنعم (أبو بكر)، بلاد النوبة، المكتبة الثقافية، القاهرة (١٩٦٢).
- ‘Abd al-Mun‘im (Abū Bakr), Bilād al-Nūbah, al-Maktabah al-ṭaqāfiyah, Cairo (1962).
- بيومي (محمد) مهران، المدن الكبرى في مصر والشرق الأدنى القديم، الجزء الأول، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية (١٩٩٩).
- Bayyūmī (Muḥammad) Mahrān, al-Mudun al-Kubrā fī Miṣr wa-al-Sharq al-Adnā al-qadīm, al-ġjuz’ al-Awwal, Dār al-Ma‘rifah al-ġāmi‘īyah, Alexandria (1999).
- محمد (عصام) السعيد، نصوص التدمير والهلاك لأعداء مصر (نصوص اللعنة)، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية (٢٠١٥).
- Muḥammad (‘Iṣām) al-Sa‘īd, Nuṣuṣ al-Tadmīr wā al-halāk l’-dā’ Miṣr (Nuṣuṣ al-La‘nah), Dār al-Ma‘rifah al-ġāmi‘īyah, Alexandria (2015).
- عبد التواب (زينب) رياض، طقوس اللعنة ومظاهرها في مصر خلال عصور ما قبل التاريخ والعصور المبكرة، مجلة الإتحاد العام للآثار بين العرب، مجلد ٢٢، عدد ١، ٢٠٢١.

‘Abd al-Tawwāb (Zaynab) Riyād, Ṭuqūs al-La‘nah wa-mazāhiruhā fī Miṣr ḥilāl ‘uṣūr mā qabla al-Tārīḥ wa-al-‘uṣūr al-mubakkirah, Mağallat al-Itihād al-‘āmm lil-Āṭaryīn ‘al-‘Arab, Vol. 22, Issue 1, 2021.

قائمة المراجع الأجنبية:

- Koenig, Y., "Les textes d'envoûtement de Mirgissa" *Revue d'egyptologie* 41, (1990), 101-125.
- Antonio, L., *Slavery and Servitude*, UCLA Encyclopedia of Egyptology, 1, (2012).
- Borghouts, J.F., "Magie", in: *Wolfgang Helck and Eberhard Otto, Lexikon der Ägyptologie III*, Otto Harrassowitz. Wiesbaden (1980), 1137-1138.
- Colledge, S., "The Process of Cursing in Ancient Egypt", Liverpool (2015)
- De Buck, A., "The Egyptian Coffin Texts", Vol I, *OIP* 67, Chicago (1935).
- Edel, E., "Die Ländernamen Unternubiens und die Ausbreitung der C-Gruppe nach den Reiseberichten des Ḥrw-ḥwj" in *Orientalia* 36.2 (1967), 133-158.
- Edel, E., *Altägyptische Grammatik*, Roma (1955).
- Elaine, M. G., *Clay Execration Figurines in the Egyptian Old Kingdom*, North Carolina (2022).
- Erman, A & Grapow, H., *Wörterbuch der ägyptischen Sprache*, 6 vols, Berlin.
- Erman, A. and Grapow, H., *Wörterbuch der Ägyptischen Sprache*, 7 vols, Akademie-Verlag, Berlin (1982).
- Ewais, M. and Nassar, M., "Ligature Style in the Middle Kingdom Hieratic Papyri", *JARCE* 58 (2022), 45-81.
- Faulkner, R.O., *Concise Dictionary of Middle Egyptian*, Oxford, 1st. ed (1991).
- Gardiner, A., *Egyptian Grammar, being an Introduction to The Study Hieroglyphs*, Oxford (1979).
- Goedicke, H., *Old Hieratic Paleography*, Halgo (1988).
- Gunn, B., *Studies in Egyptian Syntax*, Paris (1924), 40-44.
- Helck, W.; Otto, E., *Lexikon Der Ägyptologie*, Band I, Wiesbaden, 1975.
- Helck, W.; Otto, E., *Lexikon Der Ägyptologie*, Band II, Wiesbaden, 1977.
- Helck, W.; Otto, E., *Lexikon Der Ägyptologie*, Band III, Wiesbaden, 1980
- Junker, H., *Bericht über die Grabungen auf dem Friedhof des Alten Reiches bei den Pyramiden von Giza Die Mastabas der IV Dynastie auf dem Westfriedhof*, Giza I, Wien (1929).
- Kayser, H., *Die Mastaba des Uhemka Ein Grab in der Wüste*, Fackelträger Verlag Schmidt Küster GmbH Hannover (1964).
- Möller, G., *Hieratische paläographie: Die ägyptische buchschrift in ihrer entwicklung von der fünften dynastie bis zur römischen kaiserzeit dargestellt*, Vol II, JC Hinrichs (1936).
- Möller, G., *Hieratische paläographie: Die ägyptische buchschrift in ihrer entwicklung von der fünften dynastie bis zur römischen kaiserzeit dargestellt*, Vol 1, JC Hinrichs (1927).
- Osing, J., "Ächtungstexte Aus Dem Alten Reich (II)", *dans MDAIK* 32 (1976).
- Posener, G., "Ächtungstexte" in; Wolfgang Helck and Eberhard Otto, *Lexikon der Ägyptologie I*, Otto Harrassowitz. Wiesbaden (1975), Cols, 67-69.
- Posener, G., "Sur l'emploi euphémique de xfti(w) Ennemi (S)", *ZÄS* 96 (1970), 30-35.
- Posener, G., *Princes et Pays D'asie et de Nubie: Textes hiératiques sur des Figurines d'envoûtement du Moyen Empire*, Fondation égyptologique rein Élisabeth (1940).
- Posener, P.K., and Louis, J.D., *Hieratic Papyri in The British Museum Fifth Series the Abusir Papyri*, London (1968).

- Posener, G., "Cinq Figurines D'envoûtement " , Institut Francais D'archeologie Orientale Du Caire, (1987).
- Quack, J., F., "Some Old Kingdom Execration Figurines from the Teti Cemetery", The Bulletin of the Australian Centre for Egyptology 13, (2002).
- Ranke, H., *Die Agyptischen Personennamen*, Band1, Glückstadt (1935).
- Rzeuska, T., "Execration Again Remarks on an Old Kingdom Ritual ", in: *The Mediterranean*, University Warsaw (2013).
- Schott, S., "Drei Spruche gegen Feinde", ZÄS 65(1930).
- Schott, S., *Urkunden des ägyptischen Altertums*, Abt. 6, Leipzig (1929).
- Seth, K., *Die Ächtung Feindlicher Fürsten Völker Und Dinge Auf AltÄgyptischen Tongefässcherben Des Mittleren Reiches*, Berlin (1926).
- Vogelsang, F., *Kommentar zu den Klagen des Bauern Untersuchungen zur Geschichte und Altertumskunde Aegyptens* 6, Leipzig (1913).

المواقع الإلكترونية:

<http://giza.fas.harvard.edu/diarypages/3718/full/> 1/12/2023, 8:30 AM.

<http://giza.fas.harvard.edu/sites/2086/full/> 3/9/2024, 11:30 AM.

<http://giza.fas.harvard.edu/objects/55188/full/> 8/3/2024, 10:00 AM.